


FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.23



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Ombúes de Lavalle.

Administrador: D. DAVIT TRON
Colonia Valdense



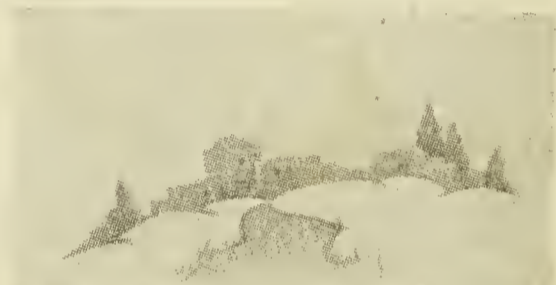
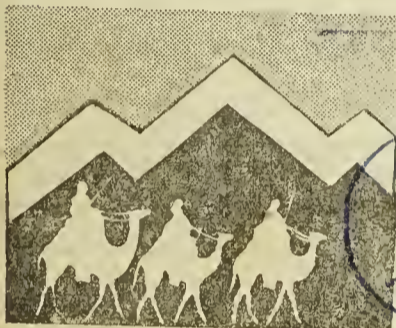
Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — San José 938

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

Un salvador. — El Gozo de Navidad. — No tengáis temor. — Página Femenina. — Campamentos Oficiales de la Federación J. Valdense. — Efectos del Pecado. — Desde "El Sombrerito". — Página de la Juventud. — Jesús y la Naturaleza. — Bibliográficas. — Sobre "Tribuna Libre". — Nuestros Niños. — Ecos Valdenses. — Nacimientos. — Bautismos. — In Memoriam — Hogar para Ancianos.



Y como fué nacido Jesús en Bethlehem de Judea en días del Rey Herodes, he aquí unos Magos vinieron de Oriente a Jerusalem; diciendo: ¿dónde está el Rey de los Judíos, que ha nacido? porque su estrella hemos visto en el Oriente, y venimos a adorarle. Y oyendo esto el rey Herodes, se turbó, y toda Jerusalem con El. Y convocados todos los príncipes de los sacerdotes, y los escribas del pueblo, les preguntó donde había de nacer el Cristo. Y ellos le dijeron:

En Bethlehem de Judea; porque así está escrito por el Profeta:

Y Tú, Bethlehem, de tierra de Judá, no eres muy pequeña entre los príncipes de Judá; porque de tí saldrá un guiador, que apacentará a mi pueblo Israel (Miq. 5:2)

... Y he aquí la estrella que habían visto en el Oriente, iba delante de ellos, hasta que llegando, se puso sobre donde estaba el Niño. Y vista la estrella se regocijaron con muy grande gozo. Y entrando en la casa, vieron al Niño con su madre María, y postrándose le adoraron; y abriendo sus tesoros le ofrecieron dones, oro e incienso y mirra. (S. Mateo 2:1-6; 9-11)

Mensajero Valdense:

Desea a sus lectores gocen de una feliz y bendecida Navidad, en espíritu de gozo cristiano y de gratitud a Dios por el don inefable de la Salvación en su hijo Cristo Jesús.

UN SALVADOR

A los pastores que guardaban sus ganados en medio del campo, cerca de Belén la noche en que Jesús nació, el grato acontecimiento les fué anunciado por los ángeles con estas palabras: "Os ha nacido hoy un Salvador".

El mundo de entonces **esperaba** y **necesitaba** un Salvador.

1.— Lo necesitaban y esperaban multitudes de patriotas judíos que gemían bajo el yugo romano. No que este yugo fuese especialmente pesado y gravoso, pues sabemos que los romanos respetaban en todo lo posible las libertades civiles y religiosas de los pueblos que subyugaban. Pero ellos eran el "pueblo elegido" de Dios; sus reyes, jueces y sacerdotes los gobernaban solo en nombre de Dios. Y he aquí, ahora los gobernaban en nombre de un emperador pagano, al que debían pagar tributos en reconocimiento de su dependencia. ¿Cuándo vendría el Redentor prometido que, despertando el espíritu nacional, remiese bajo un solo pendón las adormecidas y dispersas huestes de "hijos de Dios" para, de nuevo en Su nombre, expulsar el conquistador gentil, y restablecer Su reino sobre su pueblo?

El anuncio, pues, de ese Salvador tan esperado y necesitado, debía ser recibido con gozo aún por esta gente, si bien luego habrían de desilusionarse, al comprobar que habían tenido del Salvador un concepto equivocado, materialista, político que El en ningún momento quiso asumir. Y, por otro lado, aquel que detentaba ahora el poder sobre el pueblo, por obra y gracia del dominador, aún siendo él mismo de estirpe judía, tembló de miedo y quiso alogar con el crimen la liberación que se vislumbraba en la persona del Salvador "recién nacido", en un

todo de acuerdo con numerosas profecías que bien debía conocer.

2.— Lo esperaban y deseaban ealadamente las almas piadosas de verdad que, hartas y cansadas del seco ritual del Templo, suspiraban por una vida de íntima y real comunión con Dios. Eran sin duda la "minoría" despreciada que no se atrevía a exteriorizar sus secretas esperanzas por temor al ridículo de los exaltados, de los dirigentes y de los políticos. De este número eran evidentemente los ancianos Simeón y Anna que "esperaba la redención de Israel". De estos serían el sacerdote Zacarías y su esposa Elizabeth, que se alegran ante el nacimiento del heraldo del Libertador. Y de estos serían también los recién despojados José y María, humilde pareja de Nazaret la despreciada. Y muchos más, ciertamente. Y sus esperanzas no fueron defraudadas; el Libertador de las almas aprisionadas y de los cuerpos enfermos vino tal como ellos lo esperaban, también de acuerdo a los anunciados proféticos: "manso y humilde", "varón de dolores", que llevó sobre sí nuestras enfermedades. Para estos, el anuncio del nacimiento del Salvador, fué "nuevas de gran gozo"; nada de temores ni de sobresaltos, sino nuevas de paz y de armonía, de verdadera liberación.

3.— Esperaba el Salvador — inconscientemente quizá — y lo necesitaba con urgencia, el mundo pagano que había ya perdido toda confianza en sus falsos dioses y que sentíase hundir en el materialismo, el ateísmo y la inmortalidad consiguiente. "Nuevos dioses" que se les anunciaban a los filósofos de Atenas, despertaban inmediatamente la atención. Necesitaba de alguien o de "algo" que les salvase del caos, de la incertidumbre y de la vaeuidad espiritual.

A un mundo así preparado y necesitado vino el Salvador. Y a cuántos quisieron — patrióticos judíos, almas piadosas y afligi-

das, paganos, filósofos, soldados, pescadores, etc. — dió la vida, los salvó del abismo y de la muerte, enseñó el "camino, la verdad y la vida", y los hizo verdaderamente libres.

*
* *

Nos aprestamos nosotros también, una vez más, a recordar el gran evento que la humanidad toma como punto de partida de una nueva era. ¿Necesita el mundo actual también el Salvador que vino hace 1942 años? ¿Está preparado para recibirlo?

No cabe duda alguna en cuanto a lo primero. Reconocemos inmediatamente que el mundo que se debate constantemente en guerras y rivalidades, sangrientas o económicas, productos del odio y del afán de dominio y de riquezas, necesita con urgencia un Salvador que le salve del abismo de desorden y de propia destrucción hacia el cual se encamina en alocada carrera.

Únicamente cuando este mundo reconozca sinceramente que necesita alguien "de Arriba" que le salve y lo libere del materialismo, de la sed de venganzas y de dominio para infundirle en cambio propósitos de paz, amor y buena voluntad y servicio, podrá mirar hacia el futuro con tranquilidad y confianza.

El mundo necesita que Cristo venga a inspirarle y a orientarle en sus diversiones de modo que estas sean realmente tales; es decir, que proporcionen al cuerpo y a la mente el reposo y la restauración que necesitan después de la tarea cumplida, y no como sucede actualmente en la mayoría de los casos, en que las llamadas diversiones y descansos sólo son motivos para terminar de agotar las pocas energías que están al cuerpo después de una semana de labor; cuando no son espectáculos y otros pasatiempos

que estropean los ideales de vida de nuestra niñez y de nuestra juventud.

Si tornamos la mirada hacia la Iglesia cristiana, tenemos que reconocer lealmente que en muchos sentidos, el espíritu de Cristo parece haberse vuelto a las campiñas de Galilea, a las calles de Jerusalén, o a las riberas del Tiberiades o del Jordán. La vida languidece y vegeta en el cuerpo de Cristo que es la Iglesia. Esta marena... se sostiene... pero no prospera como debería hacerlo. No crece ni se extiende, señal de que le falta vida. Un cuerpo sano y pictórico de vida lo demuestra con su actividad gozosa que no alcanza solo para sí mismo, sino que beneficia y es de bendición para cuantos le rodean.

Si la Iglesia de Cristo hiciese más silencio para oír la voz de su Salvador y Señor, si reconociese que necesita vivir de su vida, darle la entera dirección en todos sus actos, le dejase oír libremente por medio de sus miembros, instrucciones y directrices, nueva vida, vida abundante brotara de su seno. Vida que —cual la levadura de la cual ha sido puesta, y la transformaría en masa leuda toda ella, es decir, cristiana también. Habría en sus miembros verdadero amor por las almas: amor que se manifestaría en obra misionera, en evangelización, en obra social; que se revelaría en asistencia constante a los cultos, en mejores escuelas dominicales, mejores obreros, mejores Uniones Cristianas. No faltaría tampoco entonces el dinero, tan necesario para varias obras que no se hacen o se hacen mal porque siempre "hay crisis..."

Pero ¿cuando y como ha de vivir y reinar Cristo en su Iglesia? ¿Acaso sentándose en los bancos, entre los concurrentes al culto, o subiéndose al púlpito a predicar con fervor y autoridad? ¿Mañana de entrar en los gabinetes donde los industriales o los dirigentes de las naciones trazan sus planes de conquista, de explotación, a fin de que lo hagan en espíritu cristiano? ¿No será más bien en lo íntimo de cada ser humano, en el centro de su vida, en su corazón —empezando por los miembros de la Iglesia Cristiana— que Cristo debe tener un lugar, el lugar de preeminencia y de señoría absoluto?

Sí, para que el mundo sea salvado del caos de la guerra y de las injusticias y opresiones sociales, menester es ante todo que cada hombre que lo compone, sea salvado de su propio egoísmo personal, y de su odio feroz que le convierte en fiera vuelta hacia sus propios hermanos. Es menester que dirigentes y dirigidos, ricachos, proletarios y mendigos, sabios e ignorantes, seamos todos llenos de la lumbre de amor que ilumina y derrama calor y vida, para que reine permanentemente la paz, la buena voluntad, el progreso y el servicio sobre la tierra.

Y para que la Iglesia de Cristo tenga verdadera vida y acción redentora, es necesario que sus miembros puedan decir con San Pablo: "No vivo ya yo, sino que es Cristo quien vive en mí". Es necesario que cada uno se decida de una vez por todas a crucificar el "yo" egoísta, para que Cris-

to pueda bajar de la cruz y sentarse en el trono de nuestro corazón.

Necesitamos, ciertamente, el Salvador potente que demostró ser Cristo Jesús.

*
* *

¿Estamos preparados para recibirle? El pueblo hebreo, el mundo entero, dijimos, estaba bien preparado en el caso de la parábola era: a) por las profecías; b) por sus propias necesidades espirituales y morales que clamaban por el libertador.

La primera clase de preparación la tenemos también nosotros, y grandemente aumentada por los sucesos que se desarrollaron desde entonces, y por las amonestaciones del mismo Cristo y de sus seguidores, cuyas palabras tenemos. En cuanto a necesidad, no podemos ciertamente decir que no la tenemos: basta solamente que la recordemos ante Dios, y estamos de veras preparados de ella. Necesitamos tu y yo, el mundo y la Iglesia, del Salvador potente y viviente que venga a reinar en nuestras vidas. Abrámonos la puerta de nuestro corazón, y la entrará, y hará su morada en nuestras vidas, y a través de nosotros en su Iglesia y en el mundo.

C. N.

—ooo—

El Gozo de Navidad

Nuevamente llegamos a Navidad, y nuestras mentes vuelan hacia atrás, a la noche aquella hace más de 1900 años cuando vino al mundo el Redentor, el príncipe de Paz. Pensamos un poco en aquella primera noche de Navidad. Recordemos ver en nuestra imaginación el cuadro del establo, donde yace el niño Jesús sobre la paja, rodeado por María y José, los Magos y los pastores. Estudiemos los rostros de este grupo. En primer término se nos presenta el rostro de María y José resplandecientes de gozo al ver ahí, junto a ellos, el Redentor del mundo al ver cumplida la promesa de Dios, predicha en las profecías. Luego nuestra mirada se posa sobre aquellos humildes pastores, que postrados ante el niño se adoran. Sus rostros también reflejan un gozo profundo, una paz inmensa pues a ellos les fué revelado por los ángeles, el mensaje de gran gozo, el mensaje de paz y buena voluntad traido al mundo por el mesías prometido. ¿Y qué reflejan los magos? Podemos ver en sus rostros reflejado el gozo de haber hallado al niño Rey a quien buscaron por muchos días siguiendo la resplandeciente estrella que los guiaba, y podemos ver la alegría y reverencia con que colocan ante el niño sus ricos presentes traídos de tierras lejanas. Y así, ese cuadro hermoso que vuelve a nuestras mentes, es el cuadro de aquella primera Navidad llena de gozo y paz.

Pero hoy... ¿Qué hay en nuestros corazones? ¿Qué reflejan nuestros rostros al

festejar una nueva Navidad? Si pensamos en nuestro mundo actual sólo vemos tinieblas y males en derredor, una horrible guerra que destroza vidas y hogares en la desesperación y la desesperanza, que acaba con los altos ideales de la humanidad.

¿Qué puede haber en nuestro corazón? Si pensamos en esto nos sentiremos llenos de pena y de dolor, tendremos nuestros corazones llenos de pesimismo, y nuestra Navidad no será gozosa como la primera Navidad.

Empero si pensamos al celebrar la Navidad, que celebramos nuevamente el nacimiento del mesías, el salvador del mundo, el príncipe de paz, de amor y de justicia, habrá gozo en nuestras vidas, porque estamos pasando revista a la gran promesa de bendición para el mundo. ¡Qué hermoso es pensar, en estos días tan tristes por los males que atraviesa la humanidad, en aquel que ha dicho: "No temas, yo he vencido al mundo".

¿Cuándo, oh Dios, los hombres volverán sus ojos hacia aquel que vino a traer la felicidad de todos y eleven sus cánticos de reanuncios a tu trono?

La Navidad de este año debe ser una Navidad gozosa, pues cada corazón humano ha de alimentar esperanzas de días mejores. Y así pensando cabe esperar que aquellos que están en las trincheras, o en el frente de guerra no hayan perdido su esperanza de que a la noche oscura ha de suceder una aurora radiante.

¡Qué hermoso es tener otra Navidad en este periodo tan crítico de la historia y ver como renacen las esperanzas en los corazones doloridos de los hombres!

Y esta nueva Navidad es de gozo porque nos trae promesas de mayor plenitud de vida en Cristo nuestro Señor.

Que esta nueva Navidad no solamente la celebremos con expresiones de alegría externa sino que con gozo verdadero celebremos la Navidad en la intimidad de nuestra alma.

Que vibre de nuevo en nuestros corazones el cántico angelical de antaño: "Gloria en las alturas a Dios y sobre la tierra paz; entre los hombres buena voluntad".

A. B. do Artus

—ooo—

No Tengais Temor

Más el ángel les dijo:
No tomáis porque he aquí
os doy nuevas de gran
gozo que será para todo
el pueblo (Lucas 2:10).

¿Por qué ese temor? ¿Por qué el mejor de los mensajes es recibido como un mensaje de muerte? ¿Por qué el Evangelio, las buenas nuevas, debe empezar con estas palabras: "No temáis?"

¡Ah! es porque el miedo está en lo íntimo de nuestra conciencia. Desde que el hombre pecó tiene miedo; ese sentimiento

ya vago y secreto, ya penetrante y terrible, semejante a un trueno o a un gusano roedor, está siempre en nuestra alma. Hay en todas las personas, aun en los más malvados, un secreto malestar, una espera llena de angustia de los juicios de Dios. Uno puede darse ánimo, hacerse el valiente, aparentar alegría, olvidarse; pero basta que una palabra o un signo nos recuerde la eternidad, la vanidad de las cosas terrenas, y toda esa alegría ficticia desaparece. ¿Como echar una mirada, una sola, sobre la realidad y quedar satisfecho? Detrás nuestro una vida de pecado, en nosotros el remordimiento y la impotencia, enfrente un juez dispuesto a condenarnos y debajo el abismo abierto? ¡Oh miseria! Comprendo que los que no conocen a Jesús teman estar solos y hagan lo indecible para distraerse, engañarse, huir de sí mismos. ¡Ah! no asustemos ese temor, al contrario, llamémosle; que destruya nuestra paz mentirosa, que nos lleve a los pies de Jesús. ¿No veis el ángel de paz que os espera y derrama en nuestras tinieblas las claridades del cielo?

No temáis, vosotros pobres mortales, agobiados bajo el peso del pecado y del dolor de la duda y del remordimiento; tened buen ánimo! He aquí vuestro Dios! No temáis sus juicios, no esteis desesperados a causa de vuestras flaquezas, no tembléis ante la muerte; he aquí el perdón, y con el perdón la paz, y con la paz la fuerza, y con la fuerza la victoria. Os anuncio un gran gozo, un gozo superior a todas las pruebas, más profundo que todos los dolores, más fuerte que la muerte. Os anuncio un gozo que será para todo el pueblo, para todas las personas; los brazos del amor eterno se abren para todos los pecadores, sin excepción ninguna, todos pueden ser salvos. No hay persona, por despreciable que sea en este mundo a quien Dios no ame, que no ame a tal punto que dió para él a su Hijo Unigénito; no hay un pecador tan miserable que Dios no quiera salvar, salvar hoy, salvar para siempre.

“No temáis, porque he aquí os doy nuevas de gran gozo que será para todo el pueblo: que os ha nacido hoy en la ciudad de David, un Salvador que es Cristo el Señor”.

Traducido por L. B.

VENTA

De una fracción de terreno situada en Colonia Migueltete, compuesta de 30 hectáreas. En dos frentes tiene caminos, uno de ellos el departamental a Colonia.

Disponib'le para Diciembre de 1942. Dirigirse al Sr. Fridolín Wirth, Colonia Suiza, Teléfono, 88.

Página Femenina

NOCHE BUENA

En esta hermosa noche, de fiestas y de galas
En esta noche hermosa, tan dulce y tan serena
Se anuncia la llegada de una joya preciosa
Que Dios envió a la tierra, en ésta “Noche Buena”.

Un tesoro que a todos debe dar alegría;
Que se anunció esa noche, tan poblada de estrellas,
¡El universo todo debiera oír el himno,
Que los ángeles cantan, en esa “Noche Buena”!

Sin embargo; presiento que haya algunos hogares,
Donde existe rencores, donde abundan querellas,
Donde olvidan que es Dios que manda todo,
Que hasta olvidan también, que es Noche Buena”.

Y ¿qué será de aquellos, desdichados hogares,
Donde perdura el hambre, donde hay tanta miseria,
Donde ya no está el padre; donde falta el hermano que ha llevado
[la guerra?

¿Recordarán aquellos, que hoy es Noche Buena?

¿Qué decir de los niños, que por las calles ruedan.
Con la madre, que loca de dolor, ya no vela?
¡Vela tú oh señor por las criaturas
Te lo pedimos hoy, que es Noche Buena!

¿Qué será del anciano; qué será del abuelo;
Que agotados en llanto contemplan al hijo caído en el suelo?
¡Ese hijo tan lleno de vida!...
¡Vela tú, oh buen Dios esta noche por ellos! Vela tú, que eres bueno!

¿Cuál será el pensamiento, que abriga en su pecho,
El soldado que empuña el cañón en la guerra?
¿Fijará su mirada quizás a una estrella?...
¡Haz oh Dios, que así sea! Siquiera esta noche ¡tan bella!

... Felices los hogares, donde el jilguero canta.
Felices esos pueblos donde el sol se levanta,
Y la noche se cierra cobijada de estrellas.
Felices los mortales que gozan de la paz, en ésta Noche Buena

¿Por qué aquí que gozamos, de plenas libertades,
A veces somos ruines y llenos de maldades,
Si ni el rumor del trueno ni el choque de centellas
Molestan nuestro sueño, en esta noche bella?

Haz oh Dios que esta noche, tan feliz tan serena
Aquellos pobres presos que viven entre celdas,
¡Aunque sea un instante: ¡Qué rompan sus cadenas!
Y que oigan con gozo el cantar de los ángeles, a través de
[las rejas

¡Y también oh buen Dios, para que sepan,
Que tú ofreciste a tu hijo en Noche Buena,
Para salvar al más vil pecador arrepentido,
Que quiera tener paz en esta tierra;

Y por último oh Dios; que en esas mesas
En que abunda el manjar, y se vierte el champaña en copas llenas,
Que recuerden que hay otros que no tienen
¡Ni un mendrugo de pan, en Noche Buena!

Y que la paz oh Dios que trajo tu hijo,
Y que un ángel cantó en la Noche Buena,
Esa paz, por los hombres tan ansiada;
¡Reine pronto en la tierra!

Enviado por la Sta. María Baridón.

Noticias de las Ligas

Colonia Valdense: Entre las donaciones que se obtuvieron para los refugiados, se encuentran las de las siguientes personas: Sras: Ernestina G. de Gardiol, Berta A. de Gilles y Nora S. de Davit y Srtas. Elvira Malan, Blanca Pons y Emita Gilles. Muchas gracias por esta cooperación.

Noticias de la Federación: Se han recibido últimamente más donaciones para los refugiados: proceden de las siguientes Ligas: Artilleros, Colonia y San Pedro. Agradecemos mucho esta generosa cooperación.

A continuación publicamos las propuestas que nos han remitido algunas Ligas Femeninas y que serán presentadas en la próxima Asamblea anual.

1) Que las dos suplentes que integran la C. Directiva de la Federación, sean llamadas vocales, y siempre que sea posible se las convoque a las sesiones o de lo contrario se les comunique lo resuelto en las mismas. Al visitar las Ligas estarán así al corriente de las actividades de la Comisión.

2) Reconociendo de imprescindible necesidad la creación del Hospital-Sanatorio Evangélico, y como los fondos recaudados hasta el momento son insuficientes, proponer a las Ligas que continúen cooperando durante dos años (1943-1944) con una cuota voluntaria por socia. Lo obtenido se entregará a nuestra Federación en los meses de junio y julio, fecha en la cual las actividades de beneficencia de nuestra Iglesia son muy pocas.

Como mujeres cristianas tengamos siempre presente las hermosas palabras de Jesús: "En cuanto lo hicisteis a uno de estos mis hermanos pequeños, a mí lo hicisteis".

3) Que la Federación solicite de la Comisión Radial una de las transmisiones de mayo para dedicarla a las madres. Las Ligas se encargarán de la financiación de esta transmisión.

4) Que la Comisión Directiva prepare un programa especial para que sea desarrollado en esa fecha por todas las Ligas.

5) Que en la próxima Asamblea se dedique un momento para la programación del plan de actividades para el año próximo.

6) Recomendar a las Ligas la creación de clases de labores. Estas estarán a cargo de una persona (ya sea o no socia de la Liga) que podrá percibir una remuneración por su trabajo. La propuesta tiene por objeto—además de enseñar y cultivar el gusto por las labores— atraer a las jóvenes, transformándolas en miembros más útiles para la sociedad.

7) Crear cuerpos de enfermeras en todas las localidades donde fuera posible. Las clases serán dictadas por un médico u otra persona capacitada de la localidad. En estos cursos habrá enfermeras voluntarias dispuestas a ofrecer su ayuda donde sea necesaria. Estarán además las enfermeras que si bien por una u otra razón no pueden alejarse de sus hogares, tendrán oportunidad de aplicar sus conocimientos en un círculo más reducido.

Queremos enterar a las socias de nuestras Ligas que por diversas razones no concurren a sus sesiones, de una iniciativa venida de la Comisión Directiva de las mismas. Se trata del proyecto de crear una beca para estudiantes liceales que deseen dedicarse al pastorado y cuyas condiciones económicas no les permiten realizar tan noble anhelo.

La Comisión Directiva, en sus visitas ha sugerido a las socias la donación voluntaria de \$ 1. anual para la realización de un fin que considera alto y utilísimo. En respuesta, de 7 de nuestras Ligas nos han llegado contribuciones que totalizan \$ 74.97. Dicha suma será entregada de inmediato a la Comisión Ejecutiva, la cual ya, durante el año 1942, ha tomado a su cargo la ayuda a un joven estudiante.

Convencidas de que muchas más se adherirían gustosas a la idea expuesta, es que esperamos que este mensaje llegue a cada una de nuestras 500 socias antes de finalizar el año 1942.

La Comisión Directiva.

Campamentos Oficiales de la Federación J. Valdense

Campamento de niños: Lunes 18 hasta el domingo 24, enero de 1943.

Hora de salida de "Centro": 16 horas. Cuota: \$7.

Finaliza el domingo 24 a las 18 horas.

Campamento de intermedios: Domingo 24 hasta el sábado 30 de enero de 1943.

Hora de salida de "Centro": 16 horas.

Hora de regreso: el sábado 30 a las 18. Cuota: \$ 7.

Campamento femenino: Sábado 30 de enero a viernes 5 de febrero de 1943.

Hora de salida de "Centro": 16 horas.

Hora de regreso: viernes por la tarde. Cuota: \$7.

Campamento masculino: Domingo 14 de febrero hasta el sábado 20 de 1943.

Hora de salida de "Centro": 16 horas.

Regreso: sábado por la tarde. Cuota: \$ 7.

En los campamentos de niños y de intermedios habrá personas especialmente designadas para su vigilancia y normal desarrollo.

Si bien la cuota se ha elevado, llamamos la atención de que los Campamentos son este año más largos.

Además, toda persona que quiera colaborar con esta magnífica obra, puede donar productos susceptibles de ser aprovechados durante la semana.

Los períodos de inscripción *vencen cinco días antes de cada campamento.*

Las inscripciones para el Campamento Femenino deben dirigirse a la señorita Emita

Gilles, *Colonia Valdense*, Departamento de Colonia, y para el Campamento Masculino a Oscar R. Davyt, *Colonia Valdense*, Departamento de Colonia; para los otros campamentos indistintamente a cualquiera de estas personas antes mencionadas.

Cada acampante debe llevar: Biblia, himnario, cuaderno para apuntes y lápices, ropa de cama (incluyendo colchón y almohada) y efectos personales. (No olvidarse que por las noches suele refrescar).

Puede llevar: máquina fotográfica, libros, revistas, etc.

—000—

Efectos del Pecado

Se cuenta de Leonardo da Vinci que, para pintar su famoso cuadro "La Última Cena", tomó como modelo para el rostro de Cristo, a un joven cantante de facciones muy hermosas que denotaban su buen carácter y una vida sana. Pasó cierto tiempo, y no podía terminar el cuadro, porque le faltaba hallar un sujeto de rostro suficientemente repulsivo como para representar con él a Judas. Finalmente fué a una cárcel, y halló a un borracho. Terminó de pintar su cuadro, y después de cierto tiempo, supo que el mismo que le había servido de modelo para pintar a Judas, había sido el que le había servido antes para pintar el rostro de Jesús. El pecado y la vida desordenada habían desfigurado totalmente aquel rostro angelical de unos años antes. ¿Y qué diremos del alma...?

—000—

Desde "El Sombrerito"

Nuestro pequeño templo bien conservado con sus blancas paredes que resaltan sobre el fondo verde oscuro de la exuberante vegetación chaqueña el terreno adyacente bien cuidado y cultivado produce una impresión alentadora a quién llegue ahora en esta colonia.

El aspecto del templo y de la propiedad de la Iglesia es un índice del progreso que se manifiesta en todos los aspectos de la vida de nuestros hermanos de esta localidad.

Los cultivos intensos de algodón y de la caña de azúcar, además de mejorar el aspecto económico de la vida de los colonos, repercutió sobre la faz moral y social que también se puede considerar mejorada.

La laboriosidad, que aquí se nota, es un depurativo eficaz de muchos males.

Los serios reveses experimentados en años pasados, cuando las langostas, la sequía y la crisis económica desolaban estas regiones, han sido subvauados con las buenas cosechas actuales y sus cotizaciones alentadoras.

La devalorización de los cultivos de los cereales que predomina en otras regiones del país, ha transformado toda la zona algodonera y cañera en tierras muy codiciadas por los agricultores argentinos.

En el vecino pueblo de Ocampo, además del importante ingenio azucarero se está terminando la instalación de una fábrica de papel que junto con otras pequeñas industrias abundantes benefician a toda la localidad.

El culto que debíase efectuar el primer domingo de Octubre fué suspendido por el día lluvioso.

Los restantes tres domingos del mes fueron muy bien aprovechados por los hermanos, que acudieron numerosas a los cultos.

La asistencia del tercer domingo fecha dedicada a los bautismos sobrepasó todo cálculo anterior, puesto que fueron muchos los que tuvieron que permanecer de pie y fuera del templo completamente ocupado.

Las reuniones nocturnas, se realizaron en los extremos opuestos de la colonia: en la casa de don Enrique A. Tourn y en la de don Pedro Tourn. En todas, hubo buena asistencia.

Es de lamentar que no hayan concurrido más niños de los hogares valdenses a las reuniones infantiles de los jueves, pero esperamos que los padres colaboren eficazmente para el éxito de la enseñanza religiosa que se impartirá en el curso del próximo año.

Algunas de las familias pasan por un período de luto por haber fallecido, en los últimos meses, tres ancianos: doña Susana I. de Germonat, don Isidro Lavatier y doña Fanny Chauvin Vda. Tourn.

El desempeño de la misión del Evangelista fué facilitado por los hermanos Germonat y por don Santiago Sacor quienes ofrecieron amablemente vehículos para los viajes en la colonia: a quienes renuevo mis agradecimientos que hago extensivos a los que me ofrecieron un cristiano hospedaje durante toda mi permanencia en la localidad.

Elio Maqui Pasquet
(Evangelista)

—000—

Página de la Juventud

ESPERANDO NAVIDAD

Simeón... esperaba... (Luc. 2:25).

Esperar... la espera de algo o de alguien que la librará de los males que pesan sobre ella, tal es la suerte de nuestra humanidad en el curso de los siglos. Desde tiempos remotos, ella espera, y no precisamente en la pasividad, sino en la búsqueda ya inquieta y febril, una liberación que le dará la felicidad y el gozo de vivir. Esa espera y esa búsqueda realizada a través de todos los tiempos y por medio de distintas manifestaciones religiosas revela que el hombre se siente muy pequeño, miserable, e incapaz frente a situaciones tan difíciles como por ejemplo, la actual, con sus intrincados problemas cuya solución sólo podía dársela el "Peseado de las Naciones". Esa expectación inspirada por las revelaciones de Dios, era bien acentuada en el pueblo de Israel.

En la época del nacimiento del Salvador. Simeón uno de los más justos y piadosos hombres de ese pueblo esperaba ver "La Consolación de Israel", la que tuvo el gozo de ver al niño presentado el Niño de Belén en el Templo, a quien dió la adoración de su corazón y de quien dijo sería "Luz para ser revelada a los gentiles, y la alegría de su pueblo Israel". Desde entonces hasta hoy pasaron muchas Navidades, en las últimas de las cuales has tenido el privilegio de participar, tú joven lector. ¿Qué recuerdos guardas de ellas? ¿Cuántas impresiones valiosas han dejado en tu vida? ¿Cuántos impulsos nobles te inspiraron? ¿Y si no fué así, inoportuno? Estemos a la víspera de una recordación más del nacimiento del Salvador. El mundo cristiano se apresura a recordarlo de diferentes maneras. ¿Con qué disposición interior nos preparamos a celebrar esta Navidad?

Es importante que nos preguntemos: ¿qué espero yo de esta Navidad y que busco experimentar en ella?

Para ciertas personas ese día no será más que un pretexto para satisfacer deseos carnales por medio de diversiones, comilonas, bailes, etc. profanando así lamentablemente el día de Navidad. Veremos como a los pocos días una buena parte de la humanidad vuelve a su frialdad, a su egoísmo, a su vida neciosísima. La prensa volverá a sus crónicas de guerras injusticias, robos, crímenes, etc. Las bellas flores de Navidad se marchitarán muy pronto y serán pisoteadas por los mismos pies que se acercaron al pesebre.

Otros, de pensamientos un poco más elevados, esperan disfrutar un regocijo sin trascendencia alguna, planeando excursiones, paseos al campo gozar de un ambiente de simple benevolencia familiar o social. Resultará, quizás así, una fiesta de los afectos. Si se quiere, "de gente buena", pero que no llegará nada hondo al alma, ni será una verdadera fiesta del espíritu como debe ser. En el mejor de los casos las impresiones que pueda proporcionar no durarán más que el rocío de la noche que desaparece a la mañana.

Joven lector, puedes estar bien seguro que Dios no tiene nada que dar a los que realmente no esperan nada de El. Empero ten en cuenta que el Señor Dijo: "Todo aquel que pide recibe; y el que busca, halla..." Así como el buen hábito de ir al culto todos los domingos no es suficiente en sí para hacernos fieles, más confiados y más gozosos en el servicio del Maestro si no incluye el deseo de hallar a Dios, del mismo modo la participación a una fiesta de Navidad peligrará no dejar en nosotros ninguna huella de bendiciones recibidas, si ella no es como el punto de llegada de una espera y búsqueda de nuestra alma, la que sólo podrá ser satisfecha por un encuentro experimental con el Salvador.

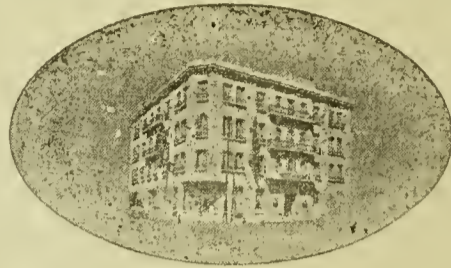
Prepárate para recordar esta Navidad con ese estado de espíritu, estimado lector, y tu corazón podrá experimentar una nueva y gozosa recepción a Cristo viviente, y podrás rendirle verdadera adoración.

En segundo lugar, recuerda que si tú esperas y buscas recibir nuevas bendiciones

HOTEL AMERICA

de JOSE PAUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23-6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado, Calefacción central. — Agua caliente y fría.

LIBRERIA

"Pastor MIGUEL MOREL"

— NUEVO HORARIO —

Se comunica al público en general que el horario de verano que entrará a partir del 1º de diciembre será: Lunes y Jueves de 9 a 11. Llamamos la atención de que este cambio también rige para horas de oficina de la Comisión de Colonización y Soc. S. de Historia Valdense.

MARCOS SAMOSKEVICH e Hijo

MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA

Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo

ROSARIO O.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

POR COPIAS A MAQUINA
TRATAR CON
OSCAR R. DAVYT
COLONIA VALDENSE

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE
JAIME WEIGENSBERG

Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Roca — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm-beechs (blanco o en colores a \$ 14.50)

NUEVA HELVECIA.

AMIGO EVANGELICO:

Cuando Ud. y su flia estén de paso por Montevideo, recuerden que en "EL HOGAR" del Ejército de Salvación encontrarán buen alojamiento a precios módicos.

Ambiente familiar.

No dejen de hacernos una visita.

Director: Mayor

Hilmar Gruer y Sra.

Calle Ituzaingó 1522 (entre Cerrito y Piedras) Teléf. 8 25 46

Taller de Granito y Marmolería de Francisco SCANO

"ROMA"

Panteones, monumentos, lápidas, puertas de nicho y toda clase de trabajos para cementerio, en mármol y granito, negro, azul y rosado. Trabajos para la construcción en general: zócalos, escalones, revestimientos, etc.

AVENIDA DEL PUERTO

Frente a la panadería de Amann

Teléf 153 —

COLONIA SUIZA

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA

NEGOCIOS RURALES

Teléfono 33 Tarariras

JOAQUIN SUAREZ

COLONIA

de Dios ese día. El espera algo de tí también. La Navidad es época que invita a la ofrenda, porque en ese día Dios entregó al mundo la d'óva más excelsa que le haya otorgado en todos los tiempos: su Hijo Amado, Jesús: "De tal manera amó Dios al mundo que dió a su Hijo Unigénito". El espera una respuesta digna a ese amor. Los pastores y los reyes magos no vinieron a El con las manos vacías, le ofrecieron dones y le adoraron. Po esta razón, al conmemorar su nacimiento muchos se regocijan en obsequiar a las personas de su estimación; aunque no son pocos aquellos que sólo esperan recibir y no piensan en dar, desvirtuando éstos, con tal proceder, el verdadero espíritu de Navidad. Tu amor hacia Jesús se revelará en la ofrenda que le hagas. Volverá a decirte: "Hijo mío, dame tu corazón," para reinar definitivamente en él. Es todo lo que espera de tí.

Prepárate para brindarle un corazón puro, ferviente, provisto de una fe sólida, dispuesto a darse por amor, a servir.

Así, puedes estar seguro que ésta será la Navidad más feliz de tu vida, y que proporcionará el mayor gozo a tu Señor.

Más, si termináramos estas líneas pensando tan sólo en las perspectivas favorables que para nosotros trae esta Navidad, pecaríamos de egoístas y faltos de solidaridad para con aquella juventud de ambos sexos que sufre las tristes consecuencias de la actual guerra. En efecto a causa de esta tremenda lucha que desgarr a la humanidad, no puede ser más sombría la situación de miles de jóvenes creyentes en los frentes de batalla, o la de aquellas señoritas que desempeñan peligrosas tareas en la retaguardia en el cumplimiento de su deber. ¡A cuántos les espera una Navidad llena de zozobras y de angustias! Así lo será sin duda alguna, también para nuestra juventud valdense hermana de Italia. Esa es la realidad. La juventud valdense sudamericana debe pensar en sus hermanos de los Valles. Ellos necesitan, y sin duda esperan también, una manifestación de nuestra solidaridad fraterna para con ellos en esta Navidad. En ese día debe haber un lugar preferente para ellos en vuestro corazón. Las distancias geográficas no existen para el espíritu. Que vuestra alma se acerque a Dios en oración pidiendo por aquellos hermanos para que en medio del huracán de la lucha puedan tener la evidencia de la presencia de Dios y oír el mensaje del Amor y la Paz que proclama en sí Navidad. Que su proverbial fidelidad y confianza en el Padre Celestial se afirme en la prueba como antaño (y nos sirva una vez más de estimulante ejemplo). Que esta Navidad les proporcione la esperanza, que sea el amanecer de un día coreano de paz y de bonanza. No obstante el marco desalentador con que las circunstancias actuales rodean a esta Fiesta de Advenimiento pensemos, con nuestros hermanos, que cuanto mayor sea la obscuridad, con más firmeza debemos aferrar nuestro corazón a la promesa: "Las tinieblas no reinarán para siempre sobre la tierra, donde hay actualmente angustia... porque un Niño nos es nacido, un Hijo nos es dado... lo llamarán Príncipe de Paz".

A. Griot.

Jesús y la Naturaleza

Es bien conocido de todos los evangélicos, cómo Jesús conocía y apreciaba la naturaleza. No olvidamos que él habló de los "líricos del campo", y de las "aves del cielo". Pero hay muchas otras referencias bíblicas que nos muestran a Jesús utilizando la naturaleza para hacer comprender mejor a sus oyentes sus enseñanzas. He aquí algunas de ellas.

El rebaño:

- a.— El Buen Pastor (Juan 10:11, 14, 15).
- b.— Ovejas sin pastor (Mateo 9:36, y 26:31).
- c.— El pastor asalariado (Juan 10:12, 13).
- d.— Otras ovejas (Juan 10:16, y 17:21).
- e.— La puerta de las ovejas (Juan 10:7-10).
- f.— La voz del Pastor (Juan 10:3, 14, 15).
- g.— La oveja perdida (Lucas 15:3-7).
- h.— Las ovejas y los cabritos (Mateo 25:31-34, 41).
- i.— La responsabilidad del pastor (Juan 21:15, 16, 17).

Tierras y semillas:

- a.— Semillas, en general (Mateos 4:26-28).
- b.— La semilla de la mostaza (Mateo 13:15, 32; Lucas 17:6).
- c.— Granos de trigo (Juan 12:24).
- d.— Clases de tierra (Mateo 13:1-9).
- e.— El arador (Lucas 9:62).

La cosecha:

- a.— La eizaña en el trigo (Mateo 13:24-30).
- b.— Los labradores (Mateo 9:37, 38).
- c.— El eedazo del trigo (Lucas 22:31).
- d.— Quemando la paja (Lucas 3:17).

Plantas y árboles:

- a.— Hierbas del huerto (Mateo 23:23).
- b.— Las cañas (Mateo 11:17).
- c.— Pastos (Mateo 6:30).
- d.— Los lirios (Mateo 6:28, 29).
- e.— La vid (Juan 15:8).
- f.— Los árboles frutales (Lucas 6:43, 44).
- g.— La higuera (Lucas 13:6-9).

El tiempo:

- a.— Relámpagos (Lucas 17:20-24).
- b.— La puesta del sol y la lluvia (Mateo 5:45).
- d.— El viento (Juan 3:8).
- e.— La tempestad (Mateo 8:23-26).

Las aves del cielo:

- a.— Águilas (Lucas 14:37).
- b.— Las aves del cielo (Mateo 6:26).
- c.— Los cuervos (Lucas 12:24).
- d.— Los pajarillos (Mateo 10:29-31).

Animales silvestres:

- a. — Viperas (Lucas 13:32, Mateo 8:20)
 b. — Libras (Mateo 10:16, y 7:25).
 c. — Serpientes (Mateo 12:24 y 23:32, 33).
 d. — Serpientes (Mateo 10:16).
 e. — Escorpiones (Lucas 10:19).

(Adaptado)

—000—

BIBLIOGRAFICAS

Peregrinaciones de mi espíritu, por el Dr. Sante Uberto Barbieri. Editado por la Librería La Aurora, de Buenos Aires, y la Casa Unida de Publicaciones, de México y constituyendo los tomos 5 y 6 del Club del Libro Evangélico, acaba de aparecer este interesante y provechoso libro del conocido escritor y predicador. Se trata de un volumen de 124 páginas, compuesto por 27 hermosas y profundas meditaciones aisladas, no escritas con la intención de producir un libro; sino según lo expresa el autor, como "manifestación espontánea de su espíritu en busca del camino más excelente. Meditaciones sugeridas por distintas experiencias de la vida diaria, como ser un primer día de primavera lujoso y triste, la enfermedad, un ciruelo en flor, un campo de girasoles un "peludo" con un auto en plena campaña es una estrella la noche invernal, etc. Como muestra, cogida al azar, transcribimos las primeras líneas de su "peregrinación", titulada *Vigilia*:

- "Vigila.
 "Vigila siempre.
 "Vigila la palabra que vas a decir,
 "la obra de tu mano, para que no liera:
 "tu pie, para que no caiga en el hoyo de
 la iniquidad;
 "tu ojo, para que se desvíe del mal;
 "tu corazón, para que sea de continuo re-
 cario de bondad;
 "te espíritu, para que cree siempre ensue-
 ños de belleza
 "y pensamientos que sean hijos de la verdad.

- "Vigila.
 "Vigila siempre.
 "Vigila en la mañana, en oración.
 "Poniendo tu alma en contacto con el pa-
 dre de las almas,
 "dejando entrar en el Santuario de tu ser,
 "el aura fresca de los cielos,
 "el incienso exquisito del amor divino.
 "No dejes tu alma morir de hambre;
 "no hay razón para eso,
 "pues el pan del espíritu está siempre cer-
 ca de tí.
 "Pídelo y Dios te lo dará,
 "dulcemente,
 "abundantemente...
 "Vigila en la mañana,
 "cuando el cielo se colora de tintas solares,
 "deja que tu alma se inunde de las virtudes
 del cielo.
 "¡Deja que haya una aurora dentro de tí!

Profusamente ilustrado con oportunos grabados, es realmente un libro para leer... y releer, dejándose llevar el espíritu también en peregrinación, observando, y meditando los mensajes de Dios que las cosas que nos rodean, los incidentes de cada día nos traen.

—000—

Sobre "Tribuna Libre"

En más de una oportunidad apareció en Mensajero Valdense una sección que llevó por título "Tribuna Libre". Se nos ha sugerido la conveniencia de restaurarla. Si no hemos contestado, hemos pensado hacerlo aproximadamente en la siguiente forma: la actual Dirección no instituyó dicha sección, por dos motivos complementarios. 1.º, todo Mensajero Valdense es en realidad una "tribuna libre", en el sentido de que todos los miembros de la Iglesia Valdense y otras personas, pueden verter en sus columnas sus opiniones, y observaciones; siempre, claro está, que sean para edificación y provecho de los lectores y no — como podría suceder si se publicase sin discriminación todo lo que algunos quisieran se publicase — para perjuicio de la Iglesia y de la causa del Reino de Dios. Dirá alguien: "en Tribuna Libre habría más libertad para opinar, discutir, exponer ideas nuevas..." Y aquí va el segundo motivo que complementa el anterior: lo que no podría publicarse en Tribuna Libre, no debe poderse publicar en ninguna sección o columna de Mensajero Valdense, ni de ninguna otra revista evangélica. Por lo menos, el que suscribe, no publicaría en dicha sección algo que no pueda publicarse en alguna otra parte del periódico.

Nuestro propósito al comentar este tópico, ha sido el invitar a los apreciados lectores — en quienes pensamos constantemente al preparar el material de lectura — a enviarnos sus colaboraciones de diversa índole: meditaciones, anécdotas, observa-

ciones, preguntas sobre temas bíblicos o religiosos para las que buscaríamos las personas competentes para su contestación, etc. Al paso que vamos, estamos vislumbrando para el momento en que tengamos que rendir cuenta a la Conferencia de nuestra labor, la observación de que hemos abusado de las "tijeras", es decir, de los recortes y transcripciones de otras revistas o periódicos evangélicos. Tendremos que decir que no hemos tenido más remedio... a menos que los lectores que pueden escribir con altura y provecho — que son muchos — no nos "obliguen" a cambiar de táctica, y a usar la tijera... para podar el excedente de material que se nos envía.

Constantemente en viaje, con dos Iglesias que atender que ya suman más que una sola, como sucedía hasta hace poco, le llega al actual director el día en que tiene necesariamente que remitir a la Imprenta el material para el número siguiente, y todo está por hacer. El correo no trajo nada, y hay que sentarse a hilvanar algún artículo, alguna meditación y las noticias locales. Resulta entonces mucho más fácil y seguro recurrir a algún artículo que le ha llamado la atención en el Canje, y que considera será de provecho para los lectores. Sabedor de las circunstancias análogas o peores de sus colegas, no se atreve a solicitar de ellos más colaboración que la que nos han podido prestar hasta el momento.

Esperamos, pues, recibir "alguna" — no nos hacemos ilusiones — colaboración de los lectores. Y digo "esperamos", porque el beneficio y el provecho será para todos los lectores, que apreciarán sin duda alguna la variedad.

La Dirección

—000—

NUESTROS NIÑOS

Sección a cargo de la Sta. Blanca E. Pons

Mis queridos niños:

Desearía enviaros, junto con mis más fervientes votos de una feliz Navidad, un pensamiento elevado y bello, y no he encontrado nada más perfectamente hermoso que éste: "Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz, buena voluntad para con los hombres!"

Una hermosa Navidad

Lo llamaban Larkie, una palabra inglesa que significa alondra, porque le daba consigo la alegría.

Un día Larkie y sus compañeros conversaban animadamente delante de la escuela, en el momento del recreo.

— "¡Mira, ¿te parece que sirve para regalo de Navidad? pregunta Pedrito enseñando el costurero que acaba de terminar en la clase de trabajos manuales. Lo hice para mi mamá.

— ¿Por qué no va a servir? — contesta Larkie después de examinarlo — es lindo.

— Yo voy a regalar a la mía una de esas

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles viernes y sábados, regresando en el día. — Recibe órdenes en el comercio del señor Eliseo Martínez, Ibicuy 1301, Montevideo. Teléfono 84159.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

Se alquilan o se venden 2 casas nuevas, entre la Iglesia y el H. de Ancianos.

Tratar en C. Valdense con Sra. Victorina Malan de Planchon

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Oculoto-Maxilar. — Tratamiento de la proptosis. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Pasantu 1840 bis. — 25 de Mayo 223, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de senos y niños. — Río Branco, 1840. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Colonia 282, Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Matucó 1329. Montevideo. — Tel. 84524.

Dr. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico Cirujano. — 8 de Octubre 397, U. T. E.: 401291 Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzalingo 309. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Arrola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura. **JUAN PONS.** Teléf. N.º 14 Colonia Cosmopolita

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h. — Av. 18 de Julio 1445, U. T. E.: 84532

cosas de puntilla para el cuello — dice Santiago —. En la tienda de Smith hay una cantidad. Sólo cuestan un peso y son muy lindas. ¿Y tú, Larkie, qué le vas a regalar a tu mamá.

— ¡Oh! exclama Pepe, Larkie tiene una madre como no hay dos. ¿Nos hubieran visitado anoche en su casa! Hacíamos caramelos en la cocina. ¡Vieran qué desorden espantoso! Bueno, no se enojó; sólo se reía, y ni nos obligó a limpiar y a poner las cosas en orden. ¿No tengo razón en decir que es una madre número uno?

— Sí, mamá es número uno; repite Larkie; pero no le importa recibir regalos; así que yo nunca le regalo nada. En cambio yo quisiera un montón de cosas: una caña de pescar, patines; un álbum para estampillas... — ¡No piensas más que en tus regalos! interrumpe Pepe.

— Se pueden conseguir patines por cinco pesos, — sigue Larkie sin fijarse en la crítica de su amigo, — tengo justamente cinco pesos ahorrados y me los voy a comprar.

— ¡La campana, rápido! grita Pedroto. En cuanto los chicos estuvieron sentados, legó la maestra con un calendario que Larkie había terminado el día anterior.

— Está muy bien hecho, muchacho; vale la pena regalárselo a tu mamá para Navidad.

— ¡Oh! mamá no lo necesita; además no le interesa recibir regalos. Nunca deseó ningún regalo de Navidad.

— Tal vez le interese más de lo que tu piensas. No siempre se sabe lo que desean las madres. Te aconsejo que se lo regales de todos modos.

Ese consejo no agradó a Larkie. En cuanto la maestra volvió a la espalda, arrojó el calendario en un pupitre cercano a suyo y volvió a pensar en sus ahorros y en su par de patines.

Sin embargo, cuando volvió a casa un poco más tarde y encontró a su madre sola, porque sus hermanas habían salido, se sentó a su lado. Después de un momento de silencio, durante el cual volvieron a su mente las palabras de la maestra: "Mamá, preguntó, si un hombre rico entrara aquí ahora y te preguntara qué regalo desearías para Navidad, ¿qué le pedirías?"

Ella sonrió: "Yo no sé... creo que le pediría un traje nuevo para tí". Larkie miró a su madre con asombro "Pero ¿no hay nada que deseé muchísimo una muñeca. Pero nada que quisieras para tí? ¿Nunca has deseado nada, ni cuando eras una niña?"

"A ver déjame pensar... Sí, me acordábamos regalos de Navidad. Eramos po-

bres y mi madre no podía pensar en eso" "¿Y no ponían sus zapatos en la chimenea?"

"Sí, para que los otros niños creyeran que recibíamos regalos como ellos, y nos los daban los unos a los otros con productos de la chacra: peras, manzanas, zanahorias, etc."

¡Oh, mamá! — y la voz de Larkie temblaba — ¿era eso todo lo que recibían?"

"Sí, y no nos afligimos por ello, porque ya estábamos acostumbrados". Sin embargo, como yo deseaba tanto esa muñeca, había estado para recibirla y esperaba encontrar una".

"¿Y no había nada?"

"No querido. Pero hace mucho tiempo de eso. No pongas esa cara tan afligida. Pronto olvidé mi desilusión.

Larkie era un muchachito bueno; tenía mucho afecto por su madre, pero, acostumbrado como estaba a verla ovidarse de sí misma, siempre preocupada de satisfacer los deseos de su hijito, había llegado a ser un egoísta y a no pensar sino en sus propios deseos.

Ese día Larkie miró a su madre como no se había hecho jamás: como una persona que también tiene deseos y desilusiones. Pensó en eso mucho tiempo, y a medida que Navidad se acercaba, se presentaba más a menudo en su mente esa niña que había estado por una muñeca y que no la había recibido. Cuando unos días antes de Navidad se dirigió a la juguetería para comprar los patines, la imagen de esa muñeca se interponía entre el niño y el objeto de sus deseos. Aburrió al dependiente probándose muchos pares de patines, sacando y volviendo a guardar en el bolsillo sus cinco pesos y salió por fin de la juguetería sin comprar nada y diciendo que no vería.

En la vidriera de la tienda de enfrente, los cuellos de que se había estado hablando Santiago, se hallaban en exhibición. Entró... sólo para saber el precio!

"Este es de ochenta centésimos, dijo la empleada, éste de un peso cincuenta. Aquí tenemos uno de dos pesos. Si es para su madre, se lo aconsejo. Los otros no son tan buenos. ¡Fíjese qué bien queda! añadió poniéndoselo a ella misma.

¿Fue la amabilidad de la vendedora, fue el recuerdo de la muñeca, o fue alguna otra intuición? El hecho es que Larkie sacó dos pesos de su bolsillo y se fue con su regalo artísticamente envuelto.

Sonreía alegre, aún cuando se decía que sin duda su buena madre hubiera preferido que gastase el dinero para él.

Al día siguiente, entrando a clase dijo a maestra: "Señorita, yo quisiera hacer un álbum. Haría un dibujo para la tapa y copiaría algo adentro, por ejemplo una poesía de una madre y su hijo, si usted quiere elegírmela".

"¡Oh con mucho gusto! Tengo una muy hermosa. ¿Es un regalo de Navidad para tu mamá?"

"Yo sé que a ella no le interesan, pero se lo regalaré si noto que le gustaría tenerlo".

La maestra estuvo a punto de animar a Larkie en su propósito; pero creyó mejor no hacerlo.

Llegó la mañana de Navidad. La madre de Larkie estaba triste: no había podido comprar lo que sus hijos deseaban, y, pensando en su desolación, temía verlos acercarse a los zapatos, aunque los había llevado de paquetitos. Otra cosa: le parecía notar que sus hijos se veían egoístas, un poquito egoístas...

Por el contrario Larkie se habrá levantado con la alegría de Navidad en el corazón. Lajo la escalera saltando tres escalones a la vez y gritando ¡feliz Navidad! a todos los que veía. Ni siquiera fue a mirar sus zapatos ¡que le importaban los regalos ahora que tenía un secreto tan lindo!

“¡Feliz Navidad, mamá! exclamó gozoso entrando en el comedor.

“¡Oh Larkie... y en su voz se adivinaba ansiedad, también yo te deseo feliz Navidad; pero temo que tengas una desilusión porque no pude comprarte todo lo que deseabas!”.

“¡Qué importa, dijo el niño con un tono que quitó un peso del corazón de su madre, no necesito nada o casi nada!

Y viendo a sus hermanas repetir ¡Feliz Navidad! “Tomemos el desayuno antes de mirar nuestros zapatos ¿no les parece?”

“¿Qué es esto?” dijo de pronto la madre encontrando dos paquetes debajo de su plate.

Las niñas se miraban muy sorprendidas, pero los ojos brillantes de Larkie dejaban adivinar su secreto. Los dedos de la mamá temblaban tanto que tuvieron que ayudarse a desatar las cintitas.

“¡Qué precioso cuento puntilla! Larkie, añado con un tono de reproche, ¿no habrás gastado tu dinero para mí?”

“¡Sí! y de aquí en adelante gastaré todo mi dinero para ti. Pero abre el otro paquete, mamá”

Era el álbum. En la tapa estaba dibujada una niña, con las manos juntas y de rodillas cerca de su cama. Arabescos en azul y oro la rodeaban. El álbum estaba dedicado a la mamá de Larkie y contenía una poesía que expresaba la gratitud y el profundo amor de un niño. Las lágrimas asomaron a los ojos de la madre. Mucha agua desde muchos años, había debido nevar sobre todas sus cargas, y ni siquiera se le ocurría que alguien

pudiese ayudarla. Y, de pronto, su hijo parecía otro: amante, generoso, comprensivo. ¿Era raro que las lágrimas corrieran por sus mejillas?

Larkie no comprendía eso. “¡Vamos mamá: no lores; pero quise darte esto para compensar la tristeza que tuviste cuando eras chica y no recibiste la muñeca que tanto deseabas”.

La Colmena

Mis queridas abejitas:

No son muchas las repuestas que he recibido. Sin embargo, como de eso al “Mensajero” que digo con tanto atraso y no a vuestra pereza. Estoy segura de recibir muchas más; por eso no me río todavía cuáles la D. ganadora.

Abc, ¿de Nueva Valdense que no ves tu nombre, ¿quieres decirme en tus nuevas repuestas? Ovídense de poner tu firma a pie.

El cuento iniciado en noviembre está interrumpido para dar lugar a una narración de Navidad.

¡Ojalá Larkie tenga muchos imitadores e imitadoras!

Mayores de 10 años

Respuestas de Noviembre

Hechos sucedidos junto a un pozo:

Moisés en Malián, saca agua para siete jóvenes. Jesús y la samaritana. Jose puesto en un pozo por sus hermanos. Jacob encuentra a Raquel junto a un pozo. El criado de Abraham encuentra a Rebeca junto a un pozo.

Hechos ocurridos en un río o arroyo:

Moisés en el Nilo. En el arroyo Escol los espías encuentran raudales enormes. Elías en el Cherit. Los israelitas cruzan el Jordán en seco. Bautismo de Jesús en el Jordán. Naaman se lava siete veces en el Jordán.

Hechos ocurridos sobre montañas:

Moisés ve la tierra prometida en el monte Nebo. Dios da los mandamientos en el Sinaí. Elías en el Carmelo. La transfiguración. Desaparición de Moisés. El Sermón del Monte. El arca de Noé se detiene sobre el monte Ararat.

Las respuestas que se referían a mares no eran exactas.

Preguntas para Diciembre

1. — ¿En qué provincia está....., la ciudad en que nació Jesús?
2. — ¿En que provincia está....., la ciudad en que fué criado?
3. — ¿A que continente fué trasladado para que Herodes no lo matara?
4. — ¿Cuáles son los Evangelios que mencionan el nacimiento de Jesús y cuáles no lo mencionan?

Contestaron: Iris y Violeta Malan, Angelita y Juan A. Damás, Dorcas Saromon (octubre y noviembre) Doms Gilles (octubre) Alba Rostagno, Vivia Baridon, Norma Laridon, Dolan Jourdan (octubre).

Menores de diez años

Respuestas de Noviembre:

El criado de Abraham regaló pendientes y brazaletes a Rebeca. Jacob regaló un traje de colores a José. Sansón regalo miel a su padres. Los magos regalaron oro, incienso y mirra a Jesús. Un niño regaló cinco panes y dos peces a Jesús, para la multitud. Maria regaló un masco de perfume a Jesús.

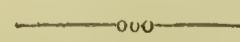
Contestaron: Iris y Violeta Malan, Herman y Cesar Damás, Nely Berta Gomet.

Fugas: Cree en el Señor Jesu-Cristo y serás salvo. Abre los ojos a los montes de donde vendrá mi socorro. Mirad a mí y sed salvos todos los términos de la tierra.

Preguntas para Diciembre

Leer Mateo 2

1. — Con respecto al nacimiento de Jesús ¿quienes tuvieron gozo?
2. — ¿Quién se turbó?
3. — ¿Quiénes tuvieron sueños?
4. — ¿Quiénes tuvieron una gran tristeza?



Ecos Valdenses

URUGUAY

OMBUES DE LAVALLE. — *Enfermos.* — Regresó de Montevideo, restablecido de una operación, el joven Carlos Long. Continúa delicada de salud, en la misma ciudad, la Srta. Luisa Meyer. Guardó a gunos días de

Semillero de Multiplicación

“LA CHACRA”

Cereales, Forrajeras y Oleaginosas.

Disponibles; SUDAN-GRASS de pedigree, especial para pastoreo, y MILO o FARTURA “ ” Silos y Chala

Humberto Perracón

Estanzuela

IMPRENTA “COLONIA SUIZA”

DE

J. EDMUNDO GILLES & Cía.

POR CUALQUIER TRABAJO COMERCIAL, FOLLETOS, ESTATUTOS, CIRCULARES, PARTICIPACIONES DE ENLACE TARJETAS, ETC. CONSULTENOS

Colonia Suiza

Teléfono 37

**ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN**

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

cama la Sra. Helena Geymonat de García.

Culto en Miguelete-Abajo. — Como fuera anunciado, tuvo lugar el miércoles 2 del corriente, en casa del hermano Pablo Gay, un culto familiar, e. que contó con buena asistencia de vecinos. Fueron celebrados dos bautismos.

Culto especial. — Se anuncia un culto para el 31 de corriente, a la hora 23.30 en el Templo, un culto de fin de año, a fin de iniciar, juntos en oración, el año 1943.

Navidad. — La Escuela Dominical está preparando un programa de Navidad que será probablemente desarrollado en la noche del sábado 26 del corriente.

Velada en Campana. — Con todo éxito tuvo lugar en Campana la velada a beneficio de la Escuela Dominical de aquel paraje, y preparada por los dirigentes de la misma.

Catecúmenos. — He aquí la nómina de los catecúmenos cuyo examen fué aprobado por el Consistorio, según lo informáramos en el número anterior: *Ombúes:* I año Elvira Yoset, Julia Rochón, María C. Salvageot, Hugo Bonjour, Héctor Geymonat, Benjamín Félix y Juan Aurelio Robert. II año, Elbio Bonjour, Nelson Rochón, Ana Esther Geymonat y Wálter Charbonnier. III año, Valdo Long. Curso especial: Héctor Ernesto A. Pilón e Irma Ernestina A. Pilón, de El Perdido. (Dpto. de Soriano).

Sarandí: I año, Raúl Roman, Odila C. Tourn, Esther S. Gay. II año, Ana Elvira Davyt, Nilda Artus, Milton Pontet, Horacio Pontet, Héctor Pontet, Víctor A. Pilón, Seracio A. Pontet. III año, Alí Amálida Pontet.

Unionistas. — La nueva Comisión Directiva de la Unión Cristiana, ha quedado constituida como sigue: Presidente Roberto Geymonat; Vice-presidente, J. Augusto Félix; Secretaria, Edra M. Dujó; Pro-secretario Elio W. Armand Ugon; Vocales, Edelfrida Schusselin y Juanita Berger. Comisión Fiscal: Carlos Negrin, Juan E. Berger y Esteban Geymonat Berger.

Estudiantes. — Están de regreso a sus hogares, en goce de merecidas vacaciones los estudiantes del Liceo de Colonia Valdense Guido Roland y J. Carlos A. Ugon. Felicitamos al primero por haber sido exonerado de exámenes, y deseamos al segundo felices exámenes.

COLONIA MIGUELETE. — *Enfermos* — Sigue mejor la hermana doña Magdalena F. de Rostagno. Se halla enferma de cuidado la anciana doña Ana Garnier de Rostagno. Tuvo también un atraso en su salud doña Margarita B. de Artus. Se halla en Montevideo, en asistencia médica la catecúmena Renée Jourdan Desponds.

Pic-nic de la Escuela Dominical. — El sábado 5 del corriente, en el monte del señor

Jerah Jourdan se llevó a cabo el picnic anual de las Escuelas Dominicales de esta congregación. Después de un breve culto presidido por el pastor a la hora 15.30 los alumnos de las escuelas de Centro, Santa Emilia y Sauce presentaron un interesante programa de poesías, cantos y d'álogos. Fué de lamentar la ausencia de algunas familias, aún pequeños actores, por enfermedad, o por las faenas agrícolas ya comenzadas. También era esperada una pequeña Escuela Dominical que la Sra. Emilia Gay M. S. o m ó n dirige en Cerro de las Armas.

—La Escuela de S. Emilia desea aprovechar esta oportunidad para expresar su profundo agradecimiento al señor Enrique A. Piñón, que les ha cedido gentilmente el local durante el año transcurrido, merced a lo cual pudo funcionar la escuela.

SAN SALVADOR. — *Enfermos.* — Se halla completamente restablecido el anciano de este Consistorio señor Juan David Bouissa, quien tuvo que guardar cama durante varios días.

—Sigue grave el estado del niño Héber César Tourn de Buena Vista.

—Se nos informa que fué sometido con todo éxito a una segunda intervención quirúrgica el señor Esteban Bouissa. Ese apreciado hermano todavía se encuentra en Montevideo pero esperamos verlo pronto nuevamente entre nosotros.

—Fué operada de apendicitis, con todo éxito, la señora Josefa Vinçon de Gauthier.

Ya se encuentra completamente restablecido el joven Aipio Cairus, operado de apendicitis hace varios días.

—Sufró quemaduras en la cara el joven Edilberto Rostan. Sigue mejorando.

—Se halla delicado de salud asistiénd se en Dolores, un hijito de los esposos Cruz Monnet, de Magalanes.

Visita del pastor Long. — Con el fin de presidir un culto especial en el Templo de Dolores, estuvo entre nosotros, el pastor Long, el domingo 22 de noviembre pasado.

Una muy numerosa concurrencia, representando a todos los grupos de la extensa congregación estuvo presente en ese acto. La visita de ese estimado Obrero del Señor, aunque breve, ha sido para nosotros motivo de profunda alegría.

COSMOPOLITA Y ANEXOS. — En el transcurso de noviembre pasado pasaron exámenes de catecismo los siguientes jóvenes:

En Cosmopolita: *de primer año:* Noelio R. Pons, Héctor E. Courdin, Omar Bounous, Gladys Negrin, María Navarro, Anselmo Ereña, Alma Travers. *De segundo año:* Francisco Justet, Eli Baridon, Wilfrido Guigou, David Bounous, Elvira Charbonnier, Aidée

Luisa Justet, Adolfo Ricca, Dora Rivoir, Dorie Pons, Milka Ricca. *De tercer año:* Zulma Bounous, Aida Cella Benech, Juan Santiago Gonnet, Estela Edelma Jourdan, Olga Travers.

En Artíferos: *de primer año:* Gladys Bonjour, Mario Conrado Rivoir, Lindolfo Bein, Lilia Bein. *De segundo año:* Omar Alcides Rivoir, Cornelio Enrique Rivoir, Reina Bein, Eita Nelda Rivoir, Angel Augusto Pons. *De tercer año:* Doñdo Horacio Gonnet, Delia Bein, Ubalterio Bein, Elsa Gladys Rivoir.

En Juan Lacaze: *de primer año:* Edelweis Voëker, Otto M. Müller. *De segundo año:* Onésimo Alfeo Negrin, Yolanda Costabel, Elvira Aleaire, Irma Costabel, Ne'ly Renée Aleaire, Lelio Chauve. Nelson Chauvie, Nebe Chauvie, Ce'mar Chauvie, Juan Carlos Zurbrig, Olga Peyronel, Elbia Iris Aleaire.

Velada en Cosmopolita. — El sábado 5 del corriente se realizó en Cosmopolita una velada artística, en la que bajo los auspicios de la U. C. de Jóvenes de la localidad se levó a escena el drama "El Rosario" (adaptación escénica de la famosa y popular novela de igual título, realizado por su misma autora Florencia L. Barelay y A. Bisson). De los siete jóvenes y señoritas que tomaron parte en esta recitación, cinco eran actores por primera vez; y el esfuerzo que realizaron mereció el aprecio del público. Lamentamos que debido a los intensos trabajos agrícolas de la época, la concurrencia no haya sido más numerosa. El provecho de la velada fué donado íntegro por la Unión al Consistorio. Subrayamos y agradecemos esa cooperación juvenil, que por quinta vez se ha repetido en el espacio de estos últimos años.

Escuela del hogar. — Las alumnas de la Escuela del hogar de Cosmopolita, realizaron a principio del corriente los exámenes de clausura de cursos. Han sido cuatro las que terminaron el cuarto año; señoritas Zulma Bounous, Dora Mourglia, Dorila Baridon y Aurora Benech. Nos alegramos por el éxito de examen y felicitamos a las jóvenes de Cosmopolita que hoy ostentan el título de Maestras de Escuela del Hogar.

Daños por ventarrón: El sábado 28 de noviembre pasado, después de muchas semanas de calor y seca, finalmente llovió en abundancia. Es de lamentar que la tormenta fué acompañada por un ventarrón que causó numerosos daños: árboles arrancados de raíz, techos volados en parte, cosechas arrasadas. En nuestra congregación los daños fueron particularmente notables en Artíferos y en Quintón. Simpatizamos vivamente con los hermanos que sufrieron tamaños perjuicios.

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, \$ 2.50 o/u — Argentina, \$ 5 m/n
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras It. 20.
Otros países, \$ 3 o/u.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, \$ 2.50 por un solo centímetro lineal.

" " \$ 2.— por centímetro lineal.

" graudes, conveucional, según el formato.

agradecimientos, \$ 1.00.

Clichés, mínimo, \$ 3.—. Convencional, según el formato.

Nacimientos

SAN SALVADOR. — El hogar de los esposos Rostan-Bertin, de Cañada de Nieto, ha sido alegrado con la llegada de un nuevo vástago: *Rolando Emilio*, nacido el 24 de octubre pasado.

— Los esposos Humberto Gauthier Ida Monnet, de Cañada de Nieto han dado la bienvenida al primogénito a quien llamarán *Hugo Ariel*, nacido el 2 de diciembre corriente.

Nuestros sinceros plácemes a esas familias felices.

— 000 —

BAUTISMOS

OMBUES DE LAVALLE. — María Solange y María Teresa Pontet, hijas de Máximo Exequiel y de María Amelia Torres; Geraldina Robert, hija de Ernesto y de Toribia Suárez; Osvaldo Leonel Pursther, hijo de Eduardo V. y de Berta A. Ugon.

COSMOPOLITA Y ANEXOS. — Amalia Etel Justet, de Elisco y de Luisa Fanías Pontet. Mabel Elena Morales, de Ramón y Virginia Elena Long. Julio Arturo Engelhardt, de Rodolfo Arturo y de Luisa Julia Bentancor. Nelsa Alicia Cabrera, de Horacio y Albertina Fanny Travers. Juan Carlos Robert, de Juan Ignacio y de Asunción María Garéa. Eleuterio Nicomedes Long, de Miguel y Amelia Tourn. Elbia Ela Long, de Miguel y Amelia Tourn. Maris Norma Cruz, de José Diego y de Josefa Anandina Taberna. Amalio Odein Suárez, de Mauro Federico y de Julia Casilda Chauvic. María Mabel Costabel, de Martín Eduardo y de Sofía Berta Zürbrig. Yoanda Renée Schenek, de Eugenio y de Elena Walikowseky. Julia Inés Joréin, de Benjamín Eleuterio y de María Esther Spinelli. Nelsi Blanca Bonjour, de Juan Bartolomé Alfredo y de Blanca Catalina Long. Angel Ricardo Bonjour, de Juan Bartolomé Alfredo y de Blanca Catalina Long. Hugo Ernesto Bartel, de Inocencio y de Rosa Walikowsky. Liddy Etel Gonnnet, de Elbio y Nelda Celina Bennoch. Sonia Renée Foglia, de Juan Antonio y Renée Arsc. Zulma Arbetche, de Pedro Guillermo y de Elena T. Favat. Hilda Mabel Rodríguez, de Emilio Germán y de María Hilda Beux. Etel Lidia Planchon, de Timoteo Emilio y Lidia Alicia Gonnnet. Pedro Federico Bartel, de Pedro y Tomasa Wa-

lkowsky. Maribel Abelino Barbier, de Abelino Pablo y de Bonifacia Angela González. Gerardiña Mabel Ripke, de Guillermo y de Rosa Adema Castro. Wálter Edgardo Schenek, de Aurelio y de Ema Margarita Lausarot. Zuma Mabel Oudri, de Carlos Aurelio y de Hilda Benigna Domenech. María Elisa Gonnnet, de Mauricio y de Albertina Lucía Rostagnol. Heber Timoteo Gonnnet, de Humberto y de Elvira Anita Baridon. Milda Nair Bertin, de Ismael Pascual y de Clementina C. Rivoir. Milton Tourn, de Santiago y Elisa Charbonnier. Gorki Janavel, de Ismael y de Isabel Remedios. Sergio Eitel Schenek, de José y María Lausarot. Ruben Andrés Brugman, de Arturo Enrique y María Hilda Gutiérrez. Anthony Eden Geymonat, de Roberto David y Evangelina Diana Ereña. Dínora Azucena Robert, de Carlos Heriberto y de Rosa Banca Azucena Schenek. Héctor Omar Walikowsky, de Lauro Héctor y de Antonia Dominguez. Leopoldo Alberto Long, de Miguel y Amelia Tourn.

— 000 —

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

COSMOPOLITA. — El sábado 28 de noviembre pasado llevamos los despojos mortales de nuestra hermana *Paulina Geymonat-Lausarot* a su última morada terrenal en el cementerio de Colonia Valdense. Tenía 49 años de edad y su inesperada partida, luego de pocos días de enfermedad que a nadie hacía presagiar el fin, sumió a los familiares en profundo dolor. A la familia en duelo, y particularmente a la hermana Mariana, con la que vivía en la casa paterna, renovamos nuestra simpatía cristiana.

EL SEMBRERITO. — A pocos meses del fallecimiento de su querida esposa, dejaba de existir después de corta enfermedad don Esteban Geymonat de 81 años de edad.

Nacido en Villar Pellice (Italia) amaba a los Valles, y a su Iglesia, conservando don sus hijos las características de un buen hogar valdense.

Sus restos fueron sepultados en el cementerio de la localidad, que fué donación del extinto, el 31 de Octubre.

El numeroso público que acompañó sus

restos mortales fué una manifestación del aprecio que gozaba don Esteban Geymonat.

A su hijo David, Secretario de la Comisión de Iglesia, como a los demás familiares, llegue nuestra profunda simpatía cristiana.

SAN GUSTAVO. — El 23 de octubre ppdo. nos dejó para la Patria Mejor, el más anciano de nuestro valdenses en ésta Don Isaías Barolín. Había nacido en Mausá, de Villar Pellice (Italia) el 30 de agosto de 1858, desde donde emigró en el año 1900. Su carácter jovial y optimista le permitió gozar una vida tranquila y bendecida.

Si bien su salud fué algo afectada hace meses, el desenlace fué repentino y sin sufrimiento.

Muchos fueron los que asistieron al entierro que presidió el hermano David Garnier.

— 000 —

Hogar para Ancianos

Donaciones en artículos de los meses de Agosto, Septiembre y Octubre

Enzo Gilles y familia, Enrique Garrou y familia, Luis Malan Gonnnet, Granja Alubete, Alejandrina G. de Pons, Margarita M. de Maurín, María B. de Pontet, Elvira M. de Armand Ugon de Colonia Valdense, Sr. Siri y Susana Rodríguez de Montevideo, María M. de Plene de Miguelete, Juan Gonnnet y familia de San Pedro, Susana N. de Ceñan de Artilleros.

También tuvieron varias visitas: dos grupos de la Escuela Dominical Centro Colonia Valdense acompañadas por sus instructoras señoritas Elvira Malan Geymonat y Rita Peyronel alegrando a los ancianitos con sus cantos. Lo mismo hizo el Departamento de menores de la Unión Cristiana trayendo caramelos, masas, etc.

El Sr. Searoni y Sra. de Montevideo que vinieron a dar unas vistas de biógrafo dando así mucha alegría. (y para algunos que nunca habían visto cine).

Agradecemos muchísimo todas estas visitas y donaciones.

Los donantes para la Kermesse de Octubre se publicarán en el informe anual.

A. A.

